

Montgomery County Public Schools
Guía de estudio para el examen de español para hispanohablantes
Junio de 2009
Nivel 2B

Nombre del estudiante _____

Fecha _____

Comunicación oral

El estudiante debe estar preparado para hablar sobre un dibujo que se le presentará. El dibujo o foto representa una historia. El estudiante va a crear una historia que contará a su maestro/a. El estudiante tendrá tres minutos para reconstruir la historia y tres minutos para contarla.

Ortografía - dictado y comprensión auditiva

Su maestro/a le leerá un texto incompleto. Escuche con atención y llene los blancos con las palabras que faltan. Se le leerá el texto dos veces.

Un autor que ha sido 1. _____ por algunos y 2. _____ por otros por su participación en la vida 3. _____ de su 4. _____ es Mario Vargas Llosa. Este escritor 5. _____ nació en la 6. _____ de Arequipa en 1936. Pasó parte de su niñez en Bolivia, 7. _____ a Perú para 8. _____ estudios en la Universidad de San Marcos. Vargas Llosa 9. _____ su primera 10. _____ de 11. _____ en 1959 y desde entonces 12. _____ 13. _____ en su producción de este 14. _____ como también de novelas, ensayos y 15. _____.

Lectura y vocabulario

Lea el texto y complete las actividades que siguen.

Rubén Blades, músico, actor y político

Rubén Blades nació el 16 de julio de 1948 en la Ciudad de Panamá. Su madre, de origen cubano, cantaba y tocaba el piano. Su padre era percusionista, así que Rubén se crió **inmerso en** la música y los ritmos caribeños que más adelante formarían parte de su

inconfundible sonido. Desde muy pequeño, comenzó a actuar con un conjunto musical, interpretando temas de Frank Sinatra y otros cantantes conocidos de la época.

En 1965, mientras estudiaba **derecho** en la universidad, Rubén Blades se unió al grupo Papi Arozamena, comenzando así su carrera como músico profesional. En 1968 viajó por primera vez a Nueva York y conoció a un productor que le ofreció grabar un disco con el pianista Pete Rodríguez.

La familia de Rubén Blades se vió seriamente afectado por el régimen de Noriega y tuvo que emigrar a Miami por razones **de índole política**. En 1977, Rubén se unió a la banda de Willie Colón y una de las canciones incluías en el disco “Siembra,” publicado en 1978 se convirtió en un tremendo éxito para Rubén. Se trataba de “Pedro Navaja,” una narrativa musical que cuenta **las hazañas** y la muerte violenta de un ladrón.

En 1983, Rubén fundó un nuevo grupo llamado Seis del Solar, publicando el siguiente año el disco “Buscando América.” En 1985 recibiría un premio Grammy por “Escenas.” En 1987 publicó “Agua de Luna,” **innovación** musical basada en los trabajos literarios de Gabriel García Márquez. Durante estos años, Rubén comenzó a combinar su labor musical con algunas incursiones en el mundo del cine. Actuó en las películas “Critical Condition” (1987) y “The Milagro Beanfield War” (1988) entre otras. No es que dejara de lado su vocación musical, pues en 1988 consiguió su segundo Grammy por el disco “Antecedente.”

Las **inquietudes** políticas de Rubén lo seguían acompañando. Su condición de exiliado representaba seguramente para él una terrible contradicción. ¿Cómo podía recibir tantos premios como artista latino al mismo tiempo que vivía y creaba su arte en el país que él consideraba en parte responsable por los problemas de su **amada patria**? En 1994 Rubén Blades regresó a su ciudad **natal** y formó su propio partido político cuyo nombre significa en lengua indígena “madre tierra.” Rubén se postuló a las elecciones presidenciales de Panamá con un programa electoral basada en la lucha contra las **desigualdades sociales** existentes en el país. Aunque tenía tal vez poca probabilidad de ganar, se puede decir que logró su objetivo de despertar en **sus compatriotas** la ilusión de un mejor **porvenir**.

A. Vocabulario en contexto

Vuelva a leer las palabras marcadas en negrilla en el texto. Luego escoja la definición más adecuada para cada palabra en el contexto en que se usa en la selección que acaba de leer.

16. inmerso en

- a) ahogándose en
- b) estudiando día y noche
- c) rodeado de
- d) harto de

17. inconfundible

- a) confuso
- b) confiado
- c) único
- d) muy común

18. **derecho**

- a) lo correcto
- b) ciencias naturales
- c) teoría musical
- d) abogacía o leyes

19. **de índole política**

- a) relacionado con los problemas políticos
- b) perezosas
- c) porque no querían votar
- d) económicos

20. **las hazañas**

- a) el heroísmo
- b) lo que hizo
- c) el robo de un banco
- d) la niñez

21. **innovación**

- a) televisión
- b) una nueva obra
- c) imitación
- d) un poema

22. **inquietudes**

- a) preocupaciones
- b) buenos recuerdos
- c) enfermedad que no se cura
- d) esfuerzos

23. **amada patria**

- a) abuelo paterno
- b) amor por su padre
- c) armas de fuego
- d) querido país

24. **natal**

- a) en Navidad
- b) capital
- c) donde nació
- d) muy extensa

25. **desigualdades sociales**

- a) injusticias
- b) creerse mejor que otros
- c) el partido socialista
- d) formulas matemáticos

26. **sus compatriotas**

- a) los otros músicos de su banda
- b) todos los latinoamericanos
- c) los oficiales del gobierno estadounidense
- d) los otros panameños

B. Comprensión de lectura

Ahora vuelva a leer las frases subrayadas en el texto sobre Rubén Blades. Para cada frase, escoja la definición más adecuada.

27. interpretando temas

- a) traduciendo textos
- b) cantando canciones
- c) inventando su propio baile
- d) escuchando por radio

28. se trataba de
 a) era
 b) se parecía a
 c) encontraron otra versión de
 d) le habían robado
29. algunas incursiones en el mundo del cine
 a) varios viajes a Hollywood
 b) muchas veces que se metió en el cine sin pagar su entrada
 c) películas en que él actuó
 d) sus deseos de ser estrella
30. No es que dejara de lado su vocación musical.
 a) Siguió grabando discos y tocando en su banda.
 b) Todavía quería tocar música clásica.
 c) Muchos le dijeron que no tenía talento, pero no les hizo caso.
 d) Le gustaba el cine más que la música
31. condición de exiliado
 a) problemas para respirar
 b) ambición
 c) residencia fuera de Panamá
 d) ser indocumentado en Estados Unidos
32. creaba su arte
 a) pintaba
 b) comenzó a estudiar la magia
 c) tenía creencias religiosas
 d) cantaba y escribía canciones
33. Se postuló a las elecciones presidenciales.
 a) Votó para un amigo.
 b) Salió del país justo antes de las elecciones.
 c) Dirigió la campaña electoral del candidato que ganó.
 d) Se presentó como candidato para presidente.

C. Establezca la correspondencia entre...

34. contradicción	a) trabajo
35. régimen	b) ironía
36. ilusión	c) meta
37. labor	d) grupo
38. exiliado	e) esperanza
39. conjunto	f) hacer un disco
40. grabar	g) viviendo fuera de su país
41. objetivo	h) gobierno

Gramática y ortografía

El estudiante debe estudiar las siguientes estructuras de gramática y ortografía

- Los sonidos /k/, /r/, /rr/ y /x/
- La acentuación de palabras llanas, agudas, esdrújulas, diptongos e hiatos
- El presente perfecto del indicativo y del subjuntivo
- El pluscuamperfecto del indicativo y del subjuntivo
- El imperfecto del subjuntivo
- El futuro
- El condicional
- Las preposiciones

D. Las preposiciones--

Complete el párrafo a continuación escogiendo la mejor preposición para llenar cada blanco.

Yo nunca me había puesto 42. ____ pensar 43. ____ las cualidades que una persona necesitaría tener 44. ____ presentarse como candidato 45. ____ la presidencia 46. ____ un país. 47. ____ hecho, me desilusioné mucho 48. ____ leer los análisis 49. ____ varios periodistas que especulaban 50. ____ las razones 51. ____ los resultados 52. ____ las últimas elecciones. Aparentemente ninguno 53. ____ os candidatos demócratas era lo suficientemente “elegible.” Si uno parecía demasiado serio, otro sonreía demasiado. Cuando uno decide dedicarse 54. ____ la política, tiene que darse cuenta 55. ____ que 56. ____ veces sus ideas son lo menos importante.

- | | | | |
|--------------|---------|----------|-------------|
| 42. a) a | b) ha | c) hay | d) al |
| 43. a) por | b) de | c) en | d) para |
| 44. a) para | b) por | c) si | d) para que |
| 45. a) al | b) a | c) ha | d) en |
| 46. a) como | b) de | c) al | d) del |
| 47. a) como | b) de | c) en | d) para |
| 48. a) al | b) a | c) en | d) de |
| 49. a) del | b) por | c) de | d) para |
| 50. a) sobre | b) en | c) cerca | d) de |
| 51. a) de | b) para | c) desde | d) por |

52. a) del b) de c) en d) por
53. a) entre b) del c) en d) de
54. a) a b) en c) de d) para
55. a) que b) de c) del d) para
56. a) ha b) a c) al d) han

E. Los tiempos verbales—

Complete el siguiente párrafo llenando cada blanco con un verbo en el presente perfecto (indicativo o subjuntivo), el pluscuamperfecto del indicativo, el pluscuamperfecto del subjuntivo, el imperfecto del subjuntivo o el condicional.

Por lo visto, todo ya se 57. _____ sin que él 58. _____ cuenta. Cuando Julio llegó del colegio, su madre y su abuela estaban cerrando las últimas cajas. Ya no había más que una leve sombra en la pared donde antes Julio siempre 59. _____ los retratos de sus bisabuelos y las otras decoraciones que adornaban la modesta casa en que vivían, la única casa que él 60. _____ hasta ese momento. Las dos mujeres 61. _____ todos los bienes de la familia y cada caja de cartón llevaba una etiqueta con la misma dirección que Julio 62. _____ enseguida. Era la de sus tíos en Florida. Los muebles también llevaban etiquetas con algunos apellidos que Julio reconocía. El sofá decía “Narvárez” y la mesa del comedor decía “García.” Sus padres 63. _____ o 64. _____ los muebles sin que Julio 65. _____. Como si no 66. _____ nada diferente ese día, su abuela le preguntó con la mayor naturalidad,

-- 67. ¿_____, hijo?

--No, abuela. Pero no tengo hambre. ¿Qué es todo esto?

--Ya te lo explicarán cuando llegue tu padre, pero vas a viajar. Mejor, come algo, hijo.

Julio no esperó la explicación. Su mente ya 68. _____ a revisar las posibilidades. Tal vez si él 69. _____ mejores notas el semestre pasado, si no le 70. _____ mal a su tía el otro día. Tal vez entonces las cosas 71. _____ diferentes.

Como si 72. _____ sus pensamientos paso por paso, la madre de Julio interrumpió,

--Julio, no es por nada que 73. _____ tú. Es por la situación política que se 74. _____ muy peligrosa. Tú y yo vamos a pasar el resto del año allá en la casa de tus tíos. 75. _____ ya las visas y los pasajes para viajar. Si las cosas no mejoran entonces, tu padre y tu abuela irán también. Por ahora ellos se van a mudar a la casa de la tía Matilde.

Parecía mentira. Dentro de pocos días, Julio 76. _____ que despedirse de su abuela y su padre. 77. _____ una nueva vida en otro país. Al menos no 78. _____ solo.

57. a) haya decidido b) había decidido c) he decidido d) habían decidido
58. a) se da b) se diese c) se diera d) las opciones b y c
59. a) ha visto b) hubiera visto c) has visto d) había visto
60. a) haya conocido b) ha conocido c) conoce d) había conocido
61. a) han empacado b) empacara c) habían empacado d) empacan
62. a) reconoce b) había reconocido c) reconocería d) habría reconocido
63. a) habían vendido b) han vendido c) vendían d) venden
64. a) regalaban b) habían regalado c) regalarían d) hubieran regalado
65. a) sabe b) sabía c) había sabido d) supiera
66. a) hay b) haya c) ha habido d) hubiera
67. a) has comido b) han comido c) he comido d) hay comida
68. a) ha comenzado b) comenzó c) había comenzado d) han comenzado
69. a) hubiera sacado b) hubiese sacado c) sacó d) las opciones a y b
70. a) ha contestado b) hubiera contestado c) contestaste d) habría contestado
71. a) fuera b) serían c) sean d) supiese
72. a) siga b) está siguiendo c) estuviera siguiendo d) esté siguiendo
73. a) hiciste b) haces c) hayas hecho d) harías
74. a) se ponía b) se pusiera c) se ha puesto d) se podría

75. a) saque b) sacaras c) hubiera sacado d) he sacado
76. a) tiene b) tenga c) tendremos d) tendría
77. a) comenzaría b) comience c) comenzó d) comenzara
78. a) esté b) está c) estaría d) ha estado

Comunicación escrita

El estudiante debe estar preparado para discutir por escrito temas relacionados con las siguientes preguntas mencionando ejemplos concretos de los cuentos y textos leídos en clase durante el semestre:

1. Los derechos y responsabilidades del ciudadano en una democracia
2. Las causas y efectos de la violación de estos derechos en una democracia
3. Autores de la literatura contemporánea hispanoamericana y española que se comprometen con la realidad sociopolítica de sus países
4. Ejemplos específicos de cómo estos autores y sus obras reflejan las responsabilidades cívicas, derechos humanos, violación de los derechos humanos y el trasfondo histórico

Evaluación:

Para la evaluación de estas dos partes se utilizarán los criterios de evaluación del programa de estudios. El estudiante debe de estar familiarizado con ellos.

Ensayo de práctica:

Lea el fragmento de la letra de una canción de Rubén Blades. Explique el significado de la cita y relacione las palabras de este compositor con las ideas de un autor a quién usted haya leído en clase durante el semestre. No se olvide de incluir:

- El título de la obra, los nombres de los personajes, el ambiente en que tiene lugar
- Cómo el autor se compromete con la situación político-social de su país
- Las técnicas literarias que utiliza el autor en su obra

"Estoy buscando a América y temo no encontrarla. Sus huellas se han perdido entre la oscuridad. Estoy buscando a América pero no me responde. La han desaparecido los que temen la verdad." (*Buscando América* 1984 Elektra/ Asylum Records)